

INFORME DE LA CALIDAD DE AGUA

2019



CARTA DEL GERENTE GENERAL

La meta de Anaheim Public Utilities es **garantizar el suministro de agua de alta calidad y servicios confiables a nuestros clientes**, incluidos 360.000 residentes, 20.000 negocios y más de 50 escuelas. Este es el resultado del gran esfuerzo de nuestros empleados que, cada año, realizan y supervisan más de 44.000 pruebas de calidad del agua, 2300 inspecciones de bocas de incendio y 6800 pruebas de válvulas.

Un hecho muy destacado de 2018 fue la **culminación de las obras de rehabilitación del Complejo Hídrico La Palma** que necesitaba mejoras tras más de 60 años de servicio a las Comunidades de Central Anaheim y West Anaheim. El complejo les suministra más de 50 millones de galones de agua al día a nuestros clientes, y puede cubrir alrededor del **9% de la demanda de agua de Anaheim**. El complejo recibió una nueva estación de bombeo y la reconstrucción de un estanque de 4 millones de galones que cumple las normas sísmicas vigentes, por lo que es más resistente en caso de desastres naturales.

Con el enfoque en mantener una ciudad sostenible, continuamos nuestros esfuerzos de recolectar y reutilizar el agua. A escala regional, recibimos agua reciclada a través del Distrito de Agua del Condado de Orange, que está expandiendo su sistema de reposición de aguas subterráneas, lo que mejorará la resiliencia

EL COMPLEJO HÍDRICO LA PALMA SUMINISTRA MÁS DE
50 MILLONES DE GALONES DE AGUA POR DÍA

del Condado de Orange durante futuras sequías. A escala local, expandimos nuestro propio sistema de agua reciclada para irrigar casi 7 acres de Pearson Park, el principal y más antiguo parque de Anaheim. La expansión le ahorrará a nuestra ciudad más de 6 millones de galones de agua potable al año. Esta expansión implica que una buena parte del centro de Anaheim, incluyendo los alrededores del Ayuntamiento, Anaheim West Tower y Pearson Park, usa agua reciclada para el riego.

Mientras estos hitos son importantes para nuestro futuro sostenible, siempre consideramos que **nuestros clientes valoran el agua potable asequible y segura**; es por esto que nos esforzamos por controlar los costos, garantizar el cumplimiento de los estándares más estrictos de calidad y mantener tarifas de agua competitivas frente a otros proveedores del Condado de Orange. Si tiene alguna pregunta sobre la calidad del agua, no dude en llamarnos al **714.765.4556** o escribirnos a waterquality@anaheim.net, o visite anaheim.net/utilities para obtener información sobre cómo ahorrar en su factura de agua.

Atentamente,
Dukku Lee
Director General

FUENTES DE SUMINISTRO DE ANAHEIM



Anaheim tiene fuentes limpias y confiables que suministran agua a hogares y negocios.

El abastecimiento de agua de Anaheim es una combinación de agua subterránea de nuestros propios pozos y agua importada del norte de California y del río Colorado a través del **Metropolitan Water District of Southern California (MWD)**, que abastece a alrededor de 19 millones de clientes en seis condados.

La fuente del agua de nuestros pozos es un acuífero natural que se repone con agua del río Santa Ana, lluvias locales y agua importada.

Administrada por el Orange County Water District, la cuenca de agua subterránea cuenta con un área de 350 millas cuadradas y se encuentra debajo de la mayor parte del norte y centro del Orange County. Anaheim y más de 20 ciudades y distritos que venden agua al por menor obtienen el agua de la cuenca de agua subterránea para abastecer a hogares y negocios.

CUENCA HIDROGEOLÓGICA:

350 MILLAS CUADRADAS

INFORMACIÓN DE LA CALIDAD DEL AGUA



ESTÁNDARES DE CALIDAD DEL AGUA

Los estándares sobre el agua potable establecidos por la EPA de Estados Unidos y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos fijan límites a las sustancias que pueden afectar la salud de los consumidores o las cualidades estéticas del agua potable. La tabla de este informe muestra los siguientes tipos de estándares de calidad del agua:

NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE (MCL en inglés):

El nivel más alto de contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se fijan lo más cerca de las metas de salud pública (PHG en inglés) o las metas de nivel máximo de contaminante (MCLG) que sea viable desde el punto de vista económico y tecnológico. Los MCL secundarios se fijan para proteger el olor, sabor y aspecto del agua potable.

NIVEL MÁXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL (MRDL en inglés):

El nivel más alto de desinfectante que se permite en el agua potable. Existen indicios convincentes de que se necesita la incorporación de un desinfectante para el control de los contaminantes microbianos.

ESTÁNDAR PRIMARIO DE AGUA POTABLE:

Los MCL y MRDL de contaminantes que afectan la salud, junto con sus requisitos de control y notificación, y los requisitos de tratamiento del agua.

NIVEL DE ACCIÓN REGULATIVA (AL en inglés):

La concentración de un contaminante que, si se supera, activa requisitos de tratamiento o de otra naturaleza que debe seguir un sistema de agua.

NIVEL DE NOTIFICACIÓN (NL en inglés):

El nivel anterior que una agencia de agua debe notificar a su organismo de control si se detecta un contaminante no regulado en su agua potable.



META DE CALIDA DEL AGUA

Además de los estándares de calidad del agua obligatorios, la EPA de Estados Unidos y la EPA de California han establecido objetivos voluntarios de calidad del agua para ciertos contaminantes. La tabla en este informe incluye tres tipos de objetivos de calidad del agua:

MCLG

OBJETIVO DE NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE, POR SU SIGLA EN INGLÉS

El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existen riesgos conocidos o previstos para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.

MRDLG

OBJETIVO DE NIVEL MÁXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL, POR SU SIGLA EN INGLÉS

El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no existen riesgos conocidos o previstos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

PHG

OBJETIVOS DE SALUD PÚBLICA, POR SU SIGLA EN INGLÉS

El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existen riesgos conocidos o previstos para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

CALIDAD DEL AGUA DE LA CIUDAD DE ANAHEIM



CALIDAD DEL AGUA DE LA CIUDAD DE ANAHEIM 2019 (con base en los datos de 2018)

Chemical	MCL	PHG (MCLG)	Groundwater Average Amount	Lenain Average Amount	MWD Average Amount	Range of Detections	Most Recent Sampling Date	Typical Source of Contaminant
Radiologicals								
Uranium (pCi/L)	20	0.43	5.6	3.2	ND	ND - 9.6	2018	Erosion of Natural Deposits
Gross Alpha (pCi/L)	15	(0)	<3	6.7	ND	ND - 6.7	2017	Erosion of Natural Deposits
Organic Chemicals								
Trichloroethylene (ppb)	5	1.7	<0.5	ND	ND	ND - 1.8	2018	Chemical Factories Discharge
1,1-Dichloroethene (ppb)	6	10	<0.5	ND	ND	ND - 2.5	2018	Chemical Factories Discharge
Inorganic Chemicals								
Aluminum (ppm)	1	0.6	ND	ND	0.11	ND - 0.31	2018	Water Treatment Chemical
Arsenic (ppb)	10	0.004	ND	2.6	ND	ND - 2.6	2018	Erosion of Natural Deposits
Barium (ppm)	1	2	<0.1	0.12	0.12	ND - 0.12	2018	Erosion of Natural Deposits
Fluoride (ppm)	2	1	0.43	0.38	0.7	0.28 - 0.9	2018	Erosion of Natural Deposits, Water Additive
Nitrate as N (ppm)	10	10	2.7	ND	ND	ND - 5.4	2018	Fertilizers, Septic Tanks
Nitrate+Nitrite as N (ppm)	10	10	2.7	ND	ND	ND - 5.4	2018	Fertilizers, Septic Tanks
Disinfection Byproducts								
Bromate (ppb)	10 (RAA)	0.1	n/a	6	4	ND - 14	2018	Water Disinfection Byproduct
Secondary Standards*								
Aluminum (ppb)	200*	600	ND	ND	110	ND - 310	2018	Water Treatment Chemical
Chloride (ppm)	500*	n/a	88	100	95	56 - 115	2018	Erosion of Natural Deposits
Color (units)	15*	n/a	ND	ND	ND	ND - 5	2018	Natural Organic Materials
Odor (threshold odor number)	3*	n/a	ND	1	2	ND - 4	2018	Naturally-occurring Organic Materials
Specific Conductance (µmho/cm)	1,600*	n/a	924	1000	930	655 - 1110	2018	Erosion of Natural Deposits
Sulfate (ppm)	500*	n/a	140	237	206	96 - 250	2018	Erosion of Natural Deposits
Total Dissolved Solids (ppm)	1,000*	n/a	577	670	580	380 - 702	2018	Erosion of Natural Deposits
Turbidity (NTU)	5*	n/a	0.08	0.05	ND	ND - 0.2	2018	Erosion of Natural Deposits

CUMPLE O EXCEDE LOS ESTÁNDARES DE CALIDAD DEL AGUA A NIVEL ESTATAL Y FEDERAL EN BASE A LOS DATOS DE 2018

CALIDAD DEL AGUA DE LA CIUDAD DE ANAHEIM 2019 (con base en los datos de 2018)

Chemical	MCL	PHG (MCLG)	Groundwater Average Amount	Lenain Average Amount	MWD Average Amount	Range of Detections	Most Recent Sampling Date	Typical Source of Contaminant
Unregulated Contaminants Requiring Monitoring								
Bicarbonate (as HCO ₃) (ppm)	Not Regulated	n/a	229	140	n/a	140 - 276	2018	Erosion of Natural Deposits
Boron (ppb)	NL=1,000	n/a	150	130	130	ND - 250	2018	Erosion of Natural Deposits
Chromium, Total (ppb) (a)	50	n/a	0.64	<0.2	<0.2	ND - 2.0	2018	Erosion of Natural Deposits
Chromium, Hexavalent (ppb) (a)	Not Regulated	0.02	0.22	0.03	0.04	ND - 2.3	2018	Erosion of Natural Deposits
Calcium (ppm)	Not Regulated	n/a	98	69	60	52 - 113	2018	Erosion of Natural Deposits
Dichlorodifluoromethane (ppb)	NL=1,000	n/a	<0.5	ND	ND	ND - 0.6	2018	Industrial Waste Discharge
Magnesium (ppm)	Not Regulated	n/a	18	27	24	10 - 27	2018	Erosion of Natural Deposits
pH (pH units)	Not Regulated	n/a	7.8	8.1	8.1	7.5 - 8.2	2018	Erosion of Natural Deposits
Potassium (ppm)	Not Regulated	n/a	4.1	5.2	4.6	3.5 - 5.2	2018	Erosion of Natural Deposits
Sodium (ppm)	Not Regulated	n/a	65	95	95	41 - 103	2017	Erosion of Natural Deposits
Total Alkalinity (ppm as CaCO ₃)	Not Regulated	n/a	188	119	109	99 - 226	2018	Erosion of Natural Deposits
Total Hardness (grains/gal)	Not Regulated	n/a	18	15	14	3.4 - 21	2018	Erosion of Natural Deposits
Total Hardness (ppm as CaCO ₃)	Not Regulated	n/a	316	262	247	183 - 365	2018	Erosion of Natural Deposits
Total Organic Carbon (ppm)	Not Regulated	TT	0.3	2.8	2.4	ND - 3.2	2018	Various Natural and Man-made Sources
Chlorate (ppb) (a)	NL=800	n/a	233	222	31	ND - 622	2018	Byproduct of chlorine disinfection
Molybdenum (ppb) (a)	Not Regulated	n/a	4.5	4.7	5.0	3.1 - 6.1	2015	Erosion of Natural Deposits
Strontium (ppb) (a)	Not Regulated	n/a	938	1038	986	539 - 1200	2015	Erosion of Natural Deposits
Vanadium (ppb) (a)	NL=50	n/a	3.6	2.5	ND	ND - 4.5	2018	Erosion of Natural Deposits
1,4-Dioxane (ppb) (a)	NL=1	n/a	0.39	ND	ND	ND - 0.64	2018	Chemical Factories Discharge
Chlorodifluoromethane (ppb) (a)	Not Regulated	n/a	<0.08	ND	ND	ND - 0.17	2015	Industrial Waste Discharge
Perfluorooctane sulfonate (ppb) (a)	NL=0.013	n/a	<0.04	ND	ND	ND - 0.07	2015	Industrial Waste Discharge
Perfluorooctanoic acid (ppb) (a)	NL=0.014	n/a	<0.02	ND	ND	ND - 0.03	2015	Industrial Waste Discharge

ppm = partes por millón; ppb = partes por mil millones; pCi/L = picocuries por litro; NTU = unidades nefelométricas de turbidez; NL = nivel de notificación; n/a = no corresponde; RAA = promedio anual de escurrimiento; ND = no detectado; < = el promedio es inferior al límite de detección para fines de notificación; MCL = Nivel máximo de contaminante; MCLG = Meta de MCL federal; PHG = Meta de salud pública de California; µmho/cm = micromho por centímetro; TT = técnica de tratamiento; *El contaminante se regula mediante un estándar secundario para mantener las cualidades estéticas (color, olor, transparencia). (a) UCMR3 (Regla federal de monitoreo de contaminantes no regulados/ Fase 3); los niveles de detección/ notificación son mucho menores que los niveles de detección/ notificación de las normas regulatorias vigentes de California.

CUMPLE O EXCEDE LOS ESTÁNDARES DE CALIDAD DEL AGUA A NIVEL ESTATAL Y FEDERAL EN BASE A LOS DATOS DE 2018

CALIDAD DEL AGUA DE LA CIUDAD DE ANAHEIM 2019 (con base en los datos de 2018)

	Treatment Technique	Turbidity Measurements	Sample Date	Typical Source of Contaminant
Turbidity - treatment plant combined filter effluent				
1) Highest single turbidity measurement	1 NTU	Lenain = 0.16 NTU	2018	Soil run-off
	1 NTU	MWD = 0.07 NTU	2018	Soil run-off
2) Percentage of samples less than 0.3 NTU	95%	Lenain = 100%	2018	Soil run-off
	95%	MWD = 100%	2018	Soil run-off

La medición de la turbidez del agua indica la presencia de partículas, y algunas de ellas pueden incluir microorganismos nocivos. El bajo nivel de turbidez del agua tratada por la Ciudad de Anaheim y el Distrito Metropolitano es un buen indicio de un filtrado eficaz. La filtración se denomina "técnica de tratamiento". Una técnica de tratamiento es un proceso necesario para reducir el nivel de contaminantes en el agua potable, cuya medición directa es difícil, y a veces imposible.

CUMPLE O EXCEDE LOS ESTÁNDARES DE CALIDAD DEL AGUA A NIVEL ESTATAL Y FEDERAL EN BASE A LOS DATOS DE 2018

CALIDAD DEL AGUA DE LA CIUDAD DE ANAHEIM 2019 (con base en los datos de 2018)

	MCL MRDL/MRDLG	Average Amount	Range of Detection	Typical Source of Contaminant
Disinfection Product				
Total Trihalomethanes (ppb)	80	Highest LRAA = 55	12 - 81	Byproducts of Chlorine Disinfection
Haloacetic Acids (ppb)	60	Highest LRAA = 12	2.0 - 21	Byproducts of Chlorine Disinfection
Chlorine Residual (ppm)	(4 / 4)	1.0	ND - 2.6	Disinfectant Added for Treatment
Aesthetic Quality				
Color (color units)	15*	ND	ND	Erosion of Natural Deposits
Odor (threshold odor number)	3*	1	ND - 1	Erosion of Natural Deposits
Turbidity (ntu)	5*	0.09	0.05 - 0.32	Erosion of Natural Deposits

Los trihalometanos y ácidos haloacéticos totales se analizan de manera trimestral en 12 lugares. Los niveles de desinfectante residual de cloro se analizan semanalmente en 51 lugares. El color, el olor y la turbidez se analizan mensualmente en 12 lugares. **MRDL** = Nivel máximo de desinfectante residual; **MRDLG** = Meta de nivel máximo de desinfectante residual; **LRAA** = Sigla en inglés de promedio anual de escurrimiento local; **ND** = No detectado; **ntu** = Sigla en inglés de unidades nefelométricas de turbidez; *El contaminante se regula mediante un estándar secundario para mantener las cualidades estéticas (color, olor, transparencia).

NIVELES DE PLOMO Y COBRE EN EL AGUA CORRIENTE RESIDENCIAL

	Action Level (AL)	Health Goal	90th Percentile Value	Sites Exceeding AL/number of Sites	Typical Source of Contaminant
Lead (ppb)	15	0.2	ND<5	1 / 53	Corrosion of Household Plumbing
Copper (ppm)	1.3	0.3	0.26	0 / 53	Corrosion of Household Plumbing

Cada tres años, se analizan, al menos, 50 residencias para detectar plomo y cobre en el agua corriente. El conjunto de muestras más reciente se obtuvo en 2018. Se detectó plomo en 3 muestras; una superó el nivel de intervención. Se detectó cobre en 40 muestras; ninguna superó el nivel de intervención. El nivel de intervención regulatoria es la concentración que, si se supera en más del diez por ciento de los hogares analizados, activa requisitos de tratamiento o de otra naturaleza que debe seguir un sistema de agua. La Ciudad de Anaheim cumplió con los niveles de intervención de plomo y cobre. En 2018, trece escuelas de Anaheim solicitaron el análisis de plomo.

CUMPLE O EXCEDE LOS ESTÁNDARES DE CALIDAD DEL AGUA A NIVEL ESTATAL Y FEDERAL EN BASE A LOS DATOS DE 2018

INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL AGUA POTABLE

Las fuentes de agua potable (tanto del agua corriente como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos.

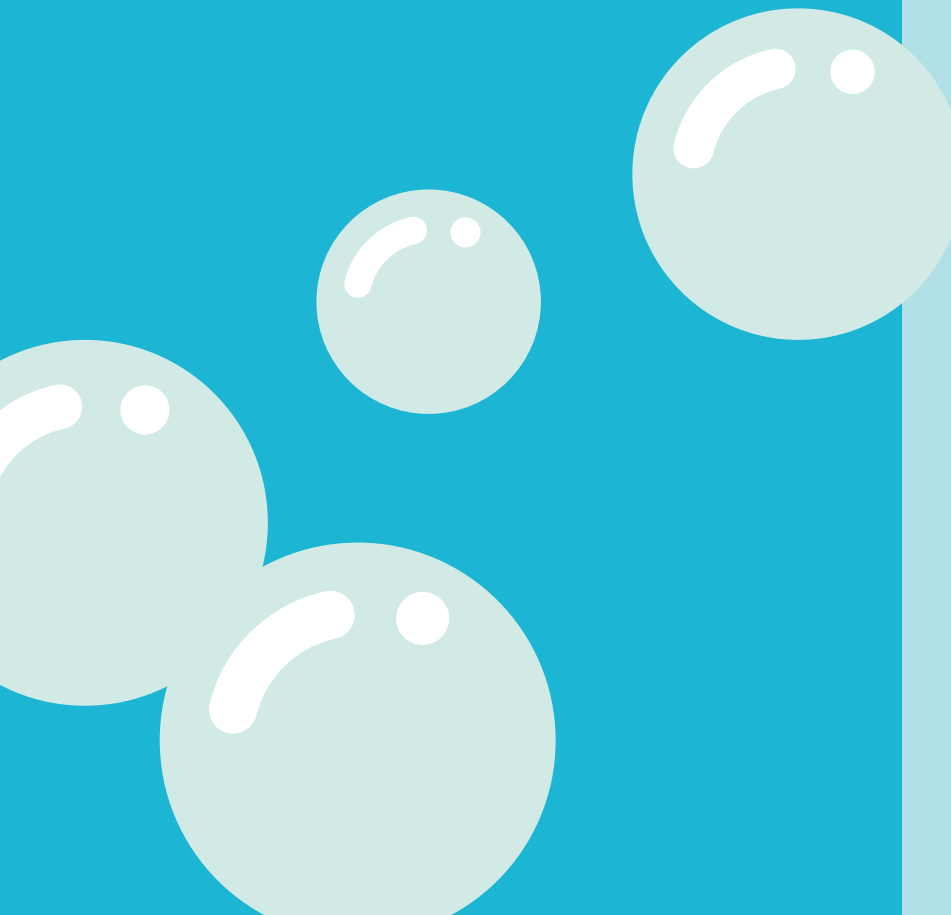


EL EPA QUISIERA QUE SEPA:

“A medida que el agua viaja por la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en ocasiones, material radiactivo, y puede recolectar sustancias resultantes de la presencia de actividad animal o humana. Es razonable prever que toda el agua potable, incluso la embotellada, contenga, al menos, pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua represente un riesgo para la salud. A fin de garantizar que el agua corriente sea segura para el consumo, la U.S. Environmental Protection Agency (EPA de Estados Unidos) y la State Water Resources Control Board (Junta Estatal) emiten regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas de agua públicos. Las regulaciones de la Junta Estatal también establecen límites sobre los contaminantes del agua embotellada que brindan la misma protección para la salud pública. Obtenga más información sobre contaminantes y posibles efectos en la salud en water.epa.gov/drink o llamando a la línea directa de agua potable segura de la EPA de Estados Unidos al **800.426.4791**.”

EL EPA QUISIERA QUE SEPA QUE, EN TODA CALIFORNIA, LOS CONTAMINANTES QUE SE PUEDEN ENCONTRAR EN EL AGUA DE ORIGEN INCLUYEN:

- Contaminantes microbianos, tales como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones de agricultura y ganadería, y la fauna
- Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de diversas fuentes, tales como la agricultura, escorrentías de aguas urbanas pluviales y usos residenciales; contaminantes radiactivos, que pueden ser naturales o resultado de la producción de petróleo y gas o de minería
- Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, que pueden ser naturales o producto de escorrentías de aguas urbanas pluviales, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura
- Contaminantes químicos orgánicos, incluidas sustancias químicas orgánicas sintéticas y volátiles, que derivan de procesos industriales y la producción de petróleo, y pueden provenir también de gasolineras, y de vertidos urbanos de aguas pluviales, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos



INFORMACIÓN SOBRE EL PLOMO EN EL AGUA CORRIENTE

Anaheim Public Utilities es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar los diversos materiales que se utilizan en los componentes de la plomería doméstica. Si desea realizar un análisis de calidad del agua sin cargo, contáctenos para programar la evaluación.

EL EPA QUISIERA QUE SEPA:

“Los niveles elevados de plomo, si los hubiera, pueden provocar graves problemas de salud, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable procede principalmente de materiales y componentes asociados a las conexiones de servicio y las tuberías del hogar. Anaheim Public Utilities es responsable de brindar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar los diversos materiales que se utilizan en los componentes de las tuberías del hogar. **Si no usó el agua durante varias horas, puede minimizar la posible exposición al plomo al dejar que el agua del grifo corra de 30 segundos a dos minutos antes de usarla para beber o cocinar.** Si le preocupa la presencia de plomo en su agua, es posible que deba analizarla.

Puede obtener información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y los pasos para minimizar la exposición a través de la línea directa de agua potable segura, **800.426.4791**, o por Internet en epa.gov/lead”.

DEJE CORRER EL AGUA DEL GRIFO DE

30 SEGUNDOS
A 2 MINUTOS

AVISO PARA PERSONAS INMUNO- DEFICIENTES

EL EPA QUISIERA QUE SEPA:

“Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población general. Las personas inmunodeficientes, entre ellas, las que tiene cáncer y están recibiendo quimioterapia, las personas que recibieron trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos inmunológicos, algunas personas de edad avanzada y los niños pequeños, pueden tener un riesgo particular de infección. Estas personas deben consultar a sus profesionales de la salud sobre el uso del agua potable. Las pautas de la EPA de Estados Unidos y del Centro para el Control de Enfermedades (CDC en inglés) sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por criptosporidios y otros contaminantes microbianos están disponibles en [water.epa.gov/drink](https://www.water.epa.gov/drink) o la línea directa de agua potable segura **800.426.4791**”.

Las personas inmunodeficientes deben consultar a sus profesionales de la salud sobre el uso del agua potable.

EVALUACIÓN DE LAS FUENTES DE AGUA

EVALUACIÓN DEL AGUA SUBTERRÁNEA

Anaheim ha finalizado las evaluaciones del agua de origen en los alrededores de cada pozo y en los alrededores de la represa Walnut Canyon Reservoir, que suministra agua importada a la planta de tratamiento de agua de Lenain. Al igual que en cualquier zona urbana, el agua subterránea del Condado de Orange se considera potencialmente vulnerable a la contaminación de fuentes como gasolineras, tintorerías y actividades industriales.

Para ayudar a prevenir la contaminación de la superficie de nuestros pozos, sellamos la parte superior de 400 a 500 pies del revestimiento del pozo. Hay una copia disponible de la evaluación completa en la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos, División de Agua Potable, 605 W. Santa Ana Boulevard, Building 28, Santa Ana, CA 92701. Puede solicitar un resumen de la evaluación llamando al Ingeniero Sanitario de la División de Agua Potable al **714.547.0430** o a la División de Servicios Ambientales de Anaheim al **714.765.4288**.

EVALUACIÓN DEL AGUA IMPORTADA

El Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California (MWD) actualizó su evaluación del agua de origen de los suministros del río Colorado y del Proyecto de Agua Estatal en 2012. Se considera que el suministro del río Colorado es más vulnerable a la contaminación por actividades recreativas, el vertido de aguas pluviales/urbanas, la creciente urbanización y las aguas residuales. Se considera que el suministro del Proyecto de Agua Estatal es más vulnerable al vertido de aguas pluviales/urbanas, a la fauna, a la agricultura, a las actividades recreativas y a las aguas residuales. Para obtener una copia de la evaluación, llame a MWD al **213.217.6850**.

SE REALIZARON MÁS DE

44,000

ANÁLISIS

PARA EVALUAR LA CALIDAD DE NUESTRA AGUA

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Para obtener información sobre este informe o la calidad de su agua en general, llame a nuestro Laboratorio de Calidad del Agua al **714.765.4556**, o no dude en escribirnos a **waterquality@anaheim.net**. También puede abordar la calidad del agua y otras cuestiones sobre servicios públicos en las reuniones de la Junta de Servicios Públicos, normalmente programadas a las 5 p. m. el cuarto miércoles de cada mes, en 201 South Anaheim Boulevard, Anaheim, California, Sala de Conferencia en el Piso 11. Contacte a la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos para obtener más información sobre los posibles efectos en la salud de los contaminantes mencionados en este informe, visite **water.epa.gov/drink** o llame a la línea directa **800.426.4791**.



¿Tiene preguntas sobre el agua? Póngase en contacto con nosotros.

Ciudad de Anaheim

CONCEJO MUNICIPAL

Harry Sidhu - Alcalde
Denise Barnes - Distrito 1
Jordan Brandman - Distrito 2
Jose F. Moreno - Distrito 3
Lucille Kring - Alcaldesa Interina, Distrito 4
Stephen Faessel - Distrito 5
Trevor O'Neil - Distrito 6

JUNTA DE SERVICIOS PÚBLICOS

Ernesto Medrano - Presidente, Distrito 5
John Seymour - Vicepresidente, Distrito 6
Ravnish Bhalla - Miembro General
Julie Showalter - Distrito 1
Rudy Gaona - Distrito 2
Vincent Baroldi - Distrito 3
AB Abdulrahman - Distrito 4

PERSONAL DE ANAHEIM PUBLIC UTILITIES

Dukku Lee - Gerente General
Janet Lonneker - Subdirectora General, Servicios Eléctricos
Brian Beelner - Subdirector General, Finanzas y Administración
Graham Bowen - Subdirector General, Suministro de Energía
Michael Moore - Subdirector General, Servicios de Agua
Janis Lehman - Directora de Riesgos
David Albaugh - Director de Servicios Administrativos

ESTA INFORMACIÓN ACERCA DE SU AGUA POTABLE ES MUY IMPORTANTE

Para más
información o
traducción,
llámenos al
714.765.3300

Esta información acerca de su agua potable es muy importante.
Para más información o traducción, llámenos al **714.765.3300**.

귀하의 음용수에 관한 이 정보는 매우 중요합니다.
보다 상세한 정보, 또는 번역은 **714.765.3300** 으로 문의하십시오.

这则有关饮用水的信息非常重要。
欲了解更多信息或译文，请致电**714.765.3300**与我们联系。

Ang impormasyong ito tungkol sa inyong inuming tubig ay
napakahalaga. Para sa karagdagang impormasyon o
pagsasaling-wika, makipag-ugnay sa amin sa **714.765.3300**.